

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 PHONE

1) Robert Bosch GmbH

Robert - Bosch - Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen - Schillerhoeh

10) Your sign  
 11) Your Order No.  
**550003964301**  
 Date  
**14.11.2017**

19) Shipping type  
 truck collect. load

25) Dispatch Address

**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer  
**1000911829 0091024089 UJ**  
 5) Supplier No.  
 LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer  
**chHub**  
 17) Dispatch place

20) Incoterms 2010  
**Free Carrier 10 PAL**  
 21) Packing type

Destination

3) Delivery note no  
**2305910**

2) Receiver note

6) Freight  
 Free Unfrank Waggon Fr.Gut Express Post

7) Delivery  
**106559**  
 Carrier Vehic.foreign Vehic.own

22) Dispatch sign  
 23) Total weight kg  
 gross **1.100,0** net **19,2**

26) Receipt-/unload-point

**14249**

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partrnumber customer

1 0260.001.050 V03 2510261630 91024089

29) Description of delivery

**EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6**

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **640**  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio: **10**  
 Quantità Imballi:  
 Conformità alle schede d'imballo:  **NO**  
 Data controllo: **25.10**  
 Firma:

**10027436**  
**10027436**

30) Quantity

**640**

40) Receiver notes

Qty. (s) +/- Notes

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr



1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN Person: Tel : 0		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542		
5) Loading point		8) Transportnumber 11190538		4) No. sender at the shipping carrier		
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		<b>TRANSPORT ORDER</b>		
14) Delivery-unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249/14249		13) Bordereau-/Cargo list no.		6) Date 30.04.2019 7) Relations-no.		
15) Sendernote for the shipping carrier:		9) shipping carrier		10) Carrier-no. 133638		
16) Arrive-date		17) Arrive-time		Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 Ludwigsburg		
18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
2305910 HH0538	10	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	100	1100,0
2305916 HH0538	10	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	100	1100,0
2305919 HH0538	3	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	30	330,0
		Empt.customer or name		empties RB		
	184	Blister-Forming Part		6000439355		
	184	Plastic Container		6000439356		
	23	Pallet		6000439358		
25) Sum		26) Volume in cdm		Next Page	Sum	27) 28)
29) hazardous freight classification						
30) hazardous freight name						
31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery
35) Enclosures				36) Order-no. Customer 5500039643		
				37) Account assignment		
				38) Means of transport no		
				39) Lorry reg. ... S.r.l.		
				40) Dispatch type ... truck collect and load		
				41) Accounting-key		
				42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved		
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.				Company stamp/signature "Conserva di ..."		
				44) The transport contains Euro-flat-pal.(FP)		of it changed Euro-flat-pal.(FP)
				Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)
Date Time Signature				45) Place of trial is Stuttgart, German law arranged by agreement.		
				46) for Receiver		

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S11190538

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN Person: Tel : 0 Fax: - 0		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542 Receiver VAT-ID	
5) Loading point		8) Transportnumber 11190538		4) No. sender at the shipping carrier	
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 Ludwigsburg	
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		13) Bordereau-/Cargo list no.		10) Carrier-no. 133638	
15) Sendernote for the shipping carrier:		16) Arrive-date		17) Arrive-time	
18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg
	23	Pallet Cover		Next page 1 6000439359	24) Gross weight kg
25) Sum 23				26) Volume in cdm Sum	
27) 230				28) 2530,0	
29) hazardous freight classification					
30) hazardous freight name					
31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with	
34) Sender-cash on delivery		35) Enclosures		36) Order-no. Customer 5500039643	
37) Account assignment		38) Means of transport no		39) Lorry reg.	
40) Dispatch type		41) Accounting-key		42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received	
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.		44) The transport contains		of it changed	
Date		Time		Signature	
45) Place of trial is Stuttgart, German law arranged by agreement.		Euro-flat-pal.(FP)		Euro-flat-pal.(FP)	
Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)		46) for Receiver	

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S11190538

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovokat a feladó által saját felelősségére

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschritt, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVÉL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschritt, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16 Carrier (Name, address, country)</b> Frachtführer (Name, Anschritt, Land) <div style="text-align: center; border: 1px solid black; padding: 5px;"> <b>NÉMOTRANS KFT.</b>                      11-97...                      43.                 </div>	
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) <b>17 Successive carriers (Name, address, Country)</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschritt, Land)	
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.04.30		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései <b>18 Carrier's reservations and observations</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
<b>5 Beigefügte Dokumentok</b> Annexed documents SAP:224064			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
<b>6 Jelölés száma</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahl der Packstücke	<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung	<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung
	54	PAL	KFZ-Zubehör
<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer	<b>11 Bruttó súly(kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	<b>Térfogat (m3)</b> # Volume in m3 Umfang in m3	
		5940	0
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung
P:022169	0		
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung	A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettém Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen		
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bérménleve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x	<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen		
<b>21 Kialakítás helye, időpontja</b> Established in Ausgefertigt in	Hatvan am 2019.04.30. <div style="text-align: center;"> <b>NÉMOTRANS KFT.</b> </div>		
<b>22 A feladó aláírása és bélyege</b> Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders LOGISZTIKA ÉS SZOJGA SZOLGÁLTATÓ KFT.	<b>23 A fuvarozó aláírása és bélyege</b> Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers	<b>24 Az áru átvétele, kelte</b> Goods received: Date on Címet elfogadott Dátum 2019.04.30 70026 Modugno (BA)	
<b>25 Velőszám</b> Vehicle Fahrzeug	Adószám: 13200625 Közigazgatási azonosító Kennzeichen	Tömeg Useful load Nutzlast	MZG396 WDL143

"Prestato con riserva di  
 veridica su qualità e quantità"